

Serwis informacyjny

Schmitten: +43 (0) 65 42 / 789-211
Kitzsteinhorn: +43 (0) 65 47 / 86 21

Parking gratis

Kaprun: przy wszystkich dolnych stacjach kolejek
Zell am See: przy dolnych stacjach kolejek areitXpress i trassXpress/Schmittenhöhebahn/Sonnenalmbahn

Skibus gratis

Skibus za darmo dla gości z ważnym skipasem i wyposażeniem narciarskim. Gęsta sieć połączeń w Zell am See i między Kaprun a Zell am See zapewnia szybki dojazd i powrót z regionów narciarskich. Szczegóły w folderze dotyczącym skibusów oraz na przystankach.

Adresy dolnych stacji

ZELL AM SEE:

areitXpress
Salzachtal Bundesstr. 22, 5700 Zell am See
cityXpress
Schmittenstrasse 7, 5700 Zell am See
Schmittenhöhebahn / trassXpress
Schmittenstrasse 119, 5700 Zell am See
Sonnenalmbahn
Schmittenstrasse 121, 5700 Zell am See



SCHMITTENHÖHEBAHN AG
5700 Zell am See, Postfach 8
InfoCenter +43 (0) 65 42 / 789-211
infocenter@schmitten.at
www.schmitten.at

Informace

Schmitten: +43 (0) 65 42 / 789-211
Kitzsteinhorn: +43 (0) 65 47 / 86 21

Parkování zdarma

Kaprun: U všech údolních stanic
Zell am See: Údolní stanice lanovek areitXpress a trassXpress/Schmittenhöhebahn/Sonnenalmbahn

Skibus zdarma

Pro hosty s platným skipasem a lyžařskou výstrojí je skibus zdarma. Hustá síť skibusů v Kaprun a Zell am See i v jejich okolí je zárukou rychlého příjezdu do lyžařských areálů i návratu z nich. Podrobnosti najdete v prospektech skibusu a na zastávkách.

Adresy dolních stanic

KAPRUN:

Kitzsteinhorn
Kesselfallstraße 60
5710 Kaprun
Kitzsteinhorn Maiskogel
Kitzsteinhorn Platz 1
5710 Kaprun



GLETSCHERBAHNEN KAPRUN AG
5710 Kaprun, Kitzsteinhorn Platz 1a
InfoService +43 (0) 65 47 / 86 21
office@kitzsteinhorn.at
www.kitzsteinhorn.at

PL/CZ
Zima 2018/19

CENY I INFORMACJE

CENY A INFORMACE



www.kitzsteinhorn.at
www.schmitten.at



Audi
Official Partner



SPIS TREŚCI

- 3 Witajcie w Zell am See-Kaprun
- 4 Kitzsteinhorn
- 8 Schmitten
- 12 Przyjemności na nowych wysokościach
- 14 Skipasy / ceny
- 18 Informacje
- 20 Wypożyczalnia sprzętu / Pakiety
- 21 Szkółki narciarskie / godziny otwarcia
- 22 Karty rabatowe / letnie widoki
- 24 Mapa terenów narciarskich

OBSAH

- 3 *Vítejte v Zell am See-Kaprun*
- 4 *Kitzsteinhorn*
- 8 *Schmitten*
- 12 *Chuťové zážitky v nových výškách*
- 14 *Skipasy / ceny*
- 18 *Informace*
- 20 *Půjčovna lyží / Zájezdové balíčky*
- 21 *Lyžařské školy / provozní doby*
- 22 *Slevové karty / letní výhledy*
- 24 *Plán lyžařského areálu*

WITAJCIE W ZELL AM SEE- KAPRUN!

VÍTEJTE V ZELL AM SEE-KAPRUN

Pierwszy śnieg w Zell am See-Kaprun pada wcześniej, bo już jesienią. Najpierw przyozdabia białą czapą górę Kitzsteinhorn i wówczas na lodowcu rozpoczyna się nowy sezon narciarski. Chwilę później otula lśniąco białą Schmitten i Maiskogel. Aby docenić różnorodność i zakosztować w pełni tego piękna w ośrodkach Schmitten, Kitzsteinhorn i Maiskogel (posiadających 138 km tras z 49 kolejkami linowymi i wyciągami), honoruje się już dwudniowe skipasy. Życzymy przyjemnych wrażeń z pobytu w górach!

První sníh padá v Zell am See-Kaprun již brzy na podzim. Nejprve posune Kitzsteinhorn bílou čepici více do čela – a na ledovci začne nová lyžařská sezóna. Pak zahalí Schmitten a Maiskogel do pláště okouzlujícího zimního pláště. Toto bohatství si u nás můžete patřičně užít, protože skipasy od dvou dnů platí zároveň v areálech Schmitten, Kitzsteinhorn a Maiskogel, tedy pro 49 lanovek a vleků a 138 kilometrů sjezdových tratí – přejeme vám spoustu zábavy na kopcích!



K-ONNECTION

Połączenie Kaprun-Maiskogel-Kitzsteinhorn
Spojení Kaprun-Maiskogel-Kitzsteinhorn

Od grudnia 2018 r. udostępniamy kolejkę nowej generacji MK Maiskogelbahn z centrum Kaprun na Maiskogel, skąd od grudnia 2019 r. będzie można dojechać kolejką 3K K-connection do Langwiedboden w strefie lodowcowych tras narciarskich na Kitzsteinhorn. W grudniu 2018 r. nastąpi także otwarcie Kaprun Center – stacji dolnej z kasami, przechowalnią sprzętu narciarskiego, wypożyczalnią i sklepem sportowym.

Od prosince 2018 přímo z centra Kaprunu gondolou Maiskogelbahn v nové kvalitě na Maiskogel a od prosince 2019 odtud třikabelovou lanovkou 3K K-connection k Langwiedbodenu do ledovcové lyžařské oblasti Kitzsteinhorn. V prosinci 2018 bude otevřeno také středisko Kaprun Center s pokladnami, úschovnou lyží a prodejnou a půjčovnou sportovního vybavení.

LODOWIEC – WOLNOŚĆ NA WYSOKOŚCI 3000 METRÓW

LEDOVEC – SVOBODA VE 3000 METRECH

Kitzsteinhorn to coś więcej niż zwykły lodowiec – to WYJĄTKOWY lodowiec. Tutaj znajduje się pierwszy ośrodek narciarski w Austrii, który stworzono na lodowcu. Oto brama do świata otoczonego przez najwyższe austriackie szczyty, w którym góry i lód ukazują swoje najsurowsze oblicze. Czeka tu na Ciebie niezapomniana wysokogórska przygoda z naturalną śnieżną pokrywą o metrowej grubości oraz intensywne uczucie wolności na wysokości ponad 3 000 metrów nad poziomem morza.

Mýtus Kitzsteinhorn: Více než ledovec. PAN ledovec. První ledovcová lyžařská oblast v Rakousku. V obklopení nejvyššími vrcholy Rakouska se otevírá svět, ve kterém hory a led ukazují svou nejmocnější stránku. Čeká na vás vysokoalpské dobrodružství a osvobozující pocit volnosti na doširoka se rozkládajících a spektakulárních metrových vrstvách přírodního sněhu v nadmořské výšce více než 3 000 m.



www.kitzsteinhorn.at

Snowparki na terenie Kitzsteinhorn

To tutaj snowboardziści i freeriderzy pokazują, na co ich stać. Glacier Park otwiera się już jesienią. Zimą otwarte są dwa snowparki i ogromna rampa superpipe Freestyle Centrale na lodowcu. W Railgarden, w centrum miejscowości Kaprun, można zaś w stylowy sposób zakończyć pełen emocji dzień.

snowpark.kitzsteinhorn.at

**Snowparky v oblasti Kitzsteinhorn**

Snowboardisté a freestyle lyžaři zde ukazují své triky. Glacier Park otevírá již na podzim. V zimě jsou freestyleovým střediskem na ledovci dva snowparky a mohutná U-rampa. V Railgarden v centru Kaprunu pak den stylově dozní.

snowpark.kitzsteinhorn.at

Gipfelwelt 3000 - Top of Salzburg

Stacja na szczycie Kitzsteinhorn na wysokości 3029 m jest najwyższym punktem widokowym Ziemi Salzburskiej. Z platformy widokowej „Top of Salzburg”, stojąc na wysokości równej najpotężniejszemu szczytom Austrii, doświadczysz fantastycznych widoków największego z alpejskich parków narodowych – Hohe Tauern. Nationalpark Gallery i Cinema 3000 zapewnią dodatkowych wrażeń. Kulinarne ukoronowanie tych jedynek w swoim rodzaju przeżyć odbywa się w restauracji na szczycie – to rozkosz dla wszystkich zmysłów!

**Freeride XXL – po pierwsze bezpieczeństwo**

W centrum Alpincenter freeride'owa baza informacyjna z punktem kontrolnym dla detektorów lawinowych informuje o pięciu trasach freeride'owych, sytuacji lawinowej i pogodzie. Na początku każdej trasy znajdują się też punkty informacyjne. Podają one szczegółowe informacje na temat tras i zagrożeń wysoko w górach. Lawinowe pole poszukiwań stwarza idealne możliwości treningowe.

Freeride XXL – bezpečnost především

Informační základna pro freeridové lyžaře s kontrolním bodem pro lavinové přístroje v Alpincenter informuje o 5 freeridových trasách, lavinovém nebezpečí a počasí. Informační body v místech nástupu na trasy poskytují detailní informace o trasách a vysokohorských nebezpečích. Pole pro vyhledávání v lavinách nabízí ideální tréninkové možnosti.

ICE CAMP presented by Audi quattro

Mikrokosmos ze śniegu i lodu. Położony na 2500 m taras słoneczny z widokiem na krajobraz igloo jest idealnym miejscem na relaksujące drinki.

ICE CAMP presented by Audi quattro

Malý svět z ledu a sněhu ve stylovém designu. Krajina s igloo ve výšce 2500 m nad mořem je ideálním místem pro osvěžující drinky na prosluněné terase.

Svět třítisícovek - Top of Salzburg

Vrcholová stanice na Kitzsteinhorn ve výšce 3029 m nad mořem je nejvyšším vyhlídkovým bodem v Salcbursku. Na vyhlídkové plošině „Top of Salzburg“ stojíte tváří v tvář nejmocnějším vrcholům Rakouska a před vámi se otevírají fantastické výhledy na národní park Vysoké Tauury – největší národní park v Alpách. Podrobnější informace nabízí Galerie národního parku (Nationalpark Gallery) a Cinema 3000. Jedinečné dojmy pak můžete doplnit o kulinářské zážitky v restauraci na vrcholu „Gipfel Restaurant“ – slast pro všechny smysly!



Nationalpark Gallery



Kaprun Center

NOWOŠĆ: Kaprun Center

Dostupné od grudnia 2018 r. tuż przy dolnej stacji kolejki MK Maiskogelbahn, z kasami, informacją, przechowalnią sprzętu narciarskiego (ponad 2000 miejsc), nowoczesną wypożyczalnią i sklepem sportowym Intersport Bründl.

NOVINKA: Středisko

Kaprun Center

Od prosince 2018 přímo u údolní stanice gondoly Maiskogelbahn s pokladnami a informacemi, úschovnou lyží s více než 2 000 místy a moderním obchodem a půjčovnou sportovního vybavení Intersport Bründl.

NOWOŠĆ: Kolejka MK Maiskogelbahn

Od grudnia 2018 r. Kaprun uzyska bezpośrednie połączenie dwoma liniami kolejki Maiskogelbahn z rodzinnym ośrodkiem narciarskim na Maiskogel. Stacja pośrednia Stanger (1137 m) zapewni rodzinom, początkującym narciarzom i szkołom narciarskim optymalny dostęp do szerokich, łagodnych tras na Maiskogel. Od grudnia 2019 r. kolejka 3K K-onnection łączy Kaprun z lodowcowymi trasami narciarskimi na Kitzsteinhorn. Polecamy: Alpine Coaster Maisiflitzer – saneczkowe szaleństwo dla całej rodziny



NOVINKA: Gondola MK Maiskogelbahn

Od prosince 2018 gondolou Maiskogelbahn přímo z Kaprunu ve dvou sekcích do rodinného skiareálu Maiskogel. Díky nové prostřední stanici Stanger (1137 m) budou široké a mírné sjezdovky na Maiskogelu optimálně přístupné pro rodiny, začátečníky a lyžařské školy. Od prosince 2019 spojí 3K 3kabelová gondolová lanovka Kaprun s ledovcem Kitzsteinhorn. Tip: Alpská bobová dráha „Maisiflitzer“ – zábava pro celou rodinu!



**NOWOŚCI W SEZONIE ZIMOWYM 2018/19:**

- > Most narciarski Sonnenalm: Do stacji dolnej kolejki Sonnenalmbahn można już wygodnie dojechać na nartach.
- > Restauracja Panorama: Zapraszamy serdecznie! Nowa restauracja z przestronnym, nasłonecznionym tarasem spełni wymagania najbardziej wymagających miłośników sztuki kulinarnej.
- > Audi Ski Run: Na profesjonalnej trasie zjazdowej Skimovie narciarz poczuje atmosferę mistrzostw świata – trasa jest dostępna w dzień i w nocy.

NOVINKY OD ZIMNÍ SEZONY 2018/2019:

- > *Lyžařský můstek Sonnenalm: Již nyní se dostanete pohodlně na lyžích do údolní stanice lanovky Sonnenalm.*
- > *Restaurace s výhledy: Nechte se obsloužit! V nové části restaurace a na sluneční terase o velikosti XXL se podávají kulinařské speciality.*
- > *Audi Ski Run: Při sjezdu „Skimovie-Rennstrecke“ si lyžaři vychutnají ve dne i v noci tu správnou náladu světového poháru.*

NA SZCZYCIE - SCHMITTENHÖHE

HORA - SCHMITTENHÖHE

Schmittenhöhe nad miejscowością Zell am See to nie tylko raj dla narciarzy, lecz także punkt obowiązkowy każdej wycieczki. 30 szczytów o wysokości przekraczającej 3000 m wokół najpiękniejszej góry widokowej w Austrii tworzy niepowtarzalną panoramę; do dyspozycji oddajemy 77 kilometrów zawsze zaśnieżonych tras i sześć długich zjazdów prowadzących aż do doliny wśród bajkowych krajobrazów.

Schmittenhöhe je hora s rodinným skiareálem nad Zell am See. Kolem hory s nejhezčími výhledy v Rakousku tvoří 30 tisícovek jedinečné spektakulární panorama – pohádkové výhledy, které Vás doprovázejí na 77 kilometrech upravených sjezdovek a šesti extra dlouhých sjezdech do údolí.

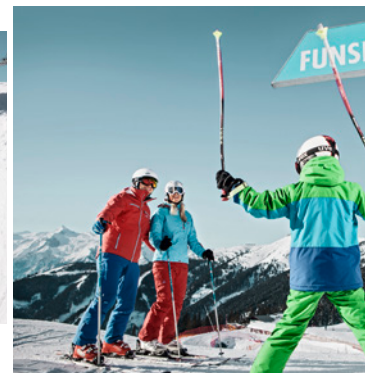
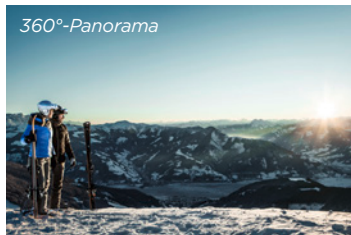
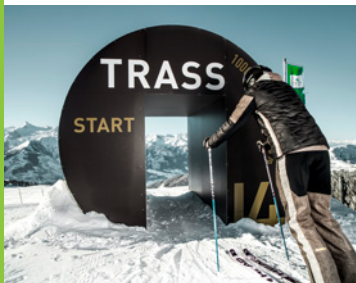


www.schmitten.at

Trass

Dzięki nachyleniu stoku wynoszącemu nawet do 70 % Trass należy do najdłuższych tras zjazdowych oznaczonych kolorem czarnym na terenie kraju związkowego Salzburg. Gwarantujemy, że zjazd zapewni prawdziwy dreszczek emocji!

www.schmitten.at/trass

**Trass**

Trass představuje se sklonem až 70 % skutečné vzrušení a patří k nejdelším černým sjezdovkám v Salcbursku.

www.schmitten.at/trass

Kidsslope

Dziecięcy stok oferuje zupełnie nowe, wyjątkowe śnieżne przeżycia. Kombinacja przeszkód, wałów, tuneli i slalomów znakomicie spełnia oczekiwania małych narciarzy. www.schmidolin.at

Kidsslope

Tato zábavná sjezdovka nabízí zcela nový a jedinečný zážitek na sněhu. Kombinace překážek, vln, tunelů a slalomových drah je dokonale přizpůsobena potřebám malých lyžařů. www.schmidolin.at

**Czwartkowe wyzwanie:
14 godzin na nartach**

Pierwszy wyjazd czeka na śmiałków już o 7.00 rano, zapewniając im ekskluzywny początek dnia na nietkniętych trasach. Brunch w alpejskiej chacie zregeneruje siły, zaś wieczorem, na Schmitten Nightslope, aż do 21.00 można nadal oddawać się pod gwiazdami ukochanej pasji: narciarstwu. W każdy czwartek od 3 stycznia do 14 marca. www.schmitten.at/de/winter/sport-action/ski-n-brunch

**Čtvrteční výzva:
14 hodin na lyžích**

První výjezd je připraven již v 7.00 hodin předtím, než se exkluzivně vydáte na neprošlápnuté sjezdovky snů celého lyžařského dne. Na horské chatě opět načerpáte nové síly dobrým jídlem a večer se na Schmitten Nightslope můžete pod hvězdným nebem až do 21.00 hodin věnovat svému milovanému koníčku – lyžování. Každý čtvrtek od 3. ledna do 14. března. www.schmitten.at/de/winter/sport-action/ski-n-brunch

Funslope XXL

Nowy stok po słonecznej stronie Schmitten przysporzy o szybsze bicie serca każdego snowboardzistę i narciarza, zapewniając „fun” przez wielkie F. Świetna zabawa i urozmaicenie dla małych i dużych gwarantowane.

Funslope XXL

V novém zábavním parku na sluneční straně Schmitten zaplesá srdce každého milovníka snowboardingu a lyžování. Park je zárukou požitku z jízdy a rozptýlení pro malé i velké.

Red Turns – degustacja wina na 2.000 metrów

Od 22 do 24 marca hasło brzmi: winnica na stoku. Na fanów sportów zimowych czeka góra pełna smaku. Po kilku pierwszych zjazdach warto zajrzeć do szałasów i restauracji, by wziąć udział w odrobinę innej degustacji win. Polecamy: Wine&Dine dnia 21 marca. www.schmittten.at/de/aktuelles/events

Red Turns – Vychutnejte si víno ve 2,000 metrech nad mořem

Od 22. do 24. března pod heslem *Vinice se setkává se sjezdovkou. V těchto dnech čeká na zimní sportovce hora požitků. Po pár obloučích si dejte pauzu a užijte si v mnohých lyžařských chatách a hostincích trochu jinou ochutnávku vína. Tip: Wine&Dine dne 21. března.* www.schmittten.at/de/aktuelles/events

Podróż w czasie

Zapraszamy wszystkich gości do zapoznania się z historią kolejki na Schmittenhöhe na wystawie „90 lat tradycji i innowacji”. W salonie wystawowym „Areit 1400” można przenieść się do świata zabytkowych samochodów, skuterów i nart.

Cesta časem

Cesta do historie lanovky na horu Schmittenhöhe čeká na návštěvníky na výstavě „90 let tradice a inovace“. Ve výstavní místnosti „Areit 1400“ se ponořte do světa pohybu s veterány, starými mopedy a sbírkou historických lyží.



Zapraszamy serdecznie!

Od najbliższej zimy restauracja Panorama stanie się idealnym miejscem dla miłośników jazdy na nartach i kąpiele słonecznych. W dwóch stylowych salach i na przestronnym tarasie restauracja oferuje przysmaki lokalnej kuchni, które zadowolą najwybredniejszych gości. Popołudniowe cappuccino czy wieczorna lampka dobrego wina w lokalu z widokiem na panoramę zapierającą dech w piersiach to czysta przyjemność.

Nechte se obsloužit!

Panoramatická restaurace bude počinaje touto zimou správnou adresou pro lyžaře požitkáře a milovníky slunce. Ve dvou útulných místnostech a na sluneční terase o rozloze XXL se budou podávat domácí speciality nejrůznějších chutí. Odpolední cappuccino nebo sklenička lahodného vína na závěr dne chutnají při dech beroucím panoramatickém výhledu nejlépe.

Góry – nowe doświadczenie

Spacer na raketach śniegowych lub wycieczka z przewodnikiem – Schmitten można odkrywać również bez nart. Trasy wiodą obok monumentalnych dzieł i rzeźb: krajobraz i sztuka zjednoczone w największej przestrzeni wystawienniczej w Europie.

Zcela jiný zážitek z hor

Ať už při výletě na sněžnicích nebo na zimní túře s průvodcem, Schmitten můžete poznávat na lyžích i bez nich. Procházíte kolem objektů a soch v nadživotní velikosti, které spojují krajinu s uměleckým zážitkem v největší galerii pod širým nebem v Evropě.







PRZYJEMNOŚĆ

NA NIESPOTYKANYM DOTĄD POZIOMIE

CHUŹOVÉ ZÁŽITKY V NOVÝCH VÝŠKÁCH

Gastronomia górska kusi najsmaczniejszymi delikatesami – począwszy od restauracji na szczycie Kitzsteinhorn (3029 m n.p.m.) poprzez liczne chaty, restauracje górskie i tarasy słoneczne na Schmitten. Od przyjemnej kawy o poranku, przez solidny posiłek w ciągu dnia, po wykwintny napój orzeźwiający w lokalu na zakończenie narciarskiego dnia – wszystko to nieustająco serwowane jest z przysłowiową austriacką gościnnością.

Horská gastronomie hýří nejlahodnějšími pochoutkami – od Restaurace na vrcholu (Gipfelrestaurant) ve výšce 3029 m na Kitzsteinhorn přes nespočet chat a horských restaurací až po slunečné terasy na Schmitten. Od voňavé ranní kávy přes posilující dobroty během dne až po noblesní občerstvení po návratu z lyžování – toho všeho se vám dostane vždy s příslušnou rakouskou pohostinností.

Super Ski Card

23 regiony narciarskie na jednym skipasie
Korzystaj z czystej śnieżnej radości przez 200 dni sezonu, na ponad 2700 kilometrów tras, w Salzburgu, części Tyrolu, Styrii, Karyntii, Górnej Austrii i Bawarii, z 900 kolejkami i wyciągami. Skipas ważny już od 13 października! www.superskicard.com23

23 lyžařských regionů pouze s jednou jízdenkou
Vychutnejte si ryzí požitek z lyžování po dobu 200 dnů, na více než 2 700 kilometrech sjezdovek, v Salcburku, v části Tyrolska, Štýrsko, Korutan, Horního Rakouska a Bavorska, s 900 lanovými drahami a lyžařskými vleky. Jízdenka platí již od 13. října! www.superskicard.com



Skipasy / Skipasy	22.12.18 - 15.03.19	13.10. - 21.12.18 16.03. - 01.05.19	13.10.18 - 01.05.19	
	Dorošili / Dospělí	Dorošili / Dospělí	Młodzież* / Mládež*	Dzieci* / Děti*
1 dzień <i>den</i>	59,-	56,-	44,-	29,-
2 dni <i>dny</i>	115,-	107,-	86,-	57,-
3 dni <i>dny</i>	166,-	154,-	124,-	83,-
4 dni <i>dny</i>	212,-	197,-	159,-	106,-
5 dni <i>dni</i>	251,-	233,-	188,-	125,-
6 dni <i>dni</i>	283,-	264,-	212,-	141,-
7 dni <i>dni</i>	310,-	289,-	232,-	155,-

Skipasy od 8 do 14 dni (zdjęcie) na życzenie 8- až 14 denní skipasy (foto) na vyžádání

Karnet sezonowy (zdjęcie) Sezónní jízdenka (foto)	13.10.18 - 01.05.19			
	Dorošili / Dospělí	U25*	Młodzież* / Mládež*	Dzieci* / Děti*
Zakup do <i>Zakoupení do</i> 05.12.2018	725,-	619,-	530,-	353,-
Zakup od <i>Zakoupení od</i> 06.12.2018	805,-	805,-	603,-	402,-
Abonament do wyboru na 10 dni w sezonie (zdjęcie) Volitelná permanentka na 10 dní v sezóně (foto)	Dorošili / Dospělí	Młodzież* / Mládež*	Dzieci* / Děti*	
Zakup do <i>Zakoupení do</i> 05.12.2018	466,-	349,-	232,-	
Zakup od <i>Zakoupení od</i> 06.12.2018	518,-	387,-	258,-	

Ski Alpin Card

Obowiązuje w Zell am See-Kaprun i Skicircus Saalbach Hinterglemm Leogang Fieberbrunn. Platí pro Zell am See-Kaprun a pro lyžařský cirkus Saalbach Hinterglemm Leogang Fieberbrunn. www.skialpincard.at

Karnet sezonowy (zdjęcie) Sezónní jízdenka (foto)	13.10.18 - 01.05.19			
	Dorošili / Dospělí	U25*	Młodzież* / Mládež*	Dzieci* / Děti*
Zakup do <i>Zakoupení do</i> 05.12.2018	560,-	490,-	418,-	272,-
Zakup od <i>Zakoupení od</i> 06.12.2018	660,-	660,-	493,-	322,-

SKI
ALPIN CARD

Bonus rodzinny do karnetów sezonowych:

W przypadku równoczesnego wykupienia karnetów sezonowych dla dwóch najstarszych dzieci* lub nastolatków*, rodziny otrzymają bezpłatne karnety sezonowe dla pozostałych dzieci (z rocznika 2000 i młodszych)! (Potrzebne jest potwierdzenie zasiłku rodzinnego z urzędu skarbowego (Austria) lub decyzja o przyznaniu zasiłku rodzinnego (Niemcy)).

Bonus pro rodiny se sezónní jízdenkou:

Pokud rodina pro dvě nejstarší děti resp. mladistvé* zakoupí současně sezónní jízdenky, obdrží zároveň pro všechny ostatní děti v rodině (ročník 2000 a mladší) bezplatné sezónní jízdenky (předložení potvrzení o rodinných přídavcích od FÚ (Rak.) / rozhodnutí o přiznání přídavků na děti (SRN).)*

2,- € kaucji za KeyCard. Wszystkie ceny w euro zawierają podatek VAT. Możliwość zmian terminów i cen zastrzeżona. *) Dzieci: roczniki 2003 - 2012, młodzież: roczniki 2000 - 2002, U25: roczniki (tylko skipasy sezonowe) 1993 - 1999. Ceny dla dzieci i młodzieży dostępne jedynie po przedłożeniu dokumentu potwierdzającego wiek.

€ 2,- záloha za KeyCard. Všechny ceny v eurech vč. DPH. Změny termínů a cen vyhrazeny. *) Děti: ročníky 2003 - 2012, mládež: ročníky 2000 - 2002, U25 pro ročníky (pouze u sezónních jízdenek) 1993 - 1999. Ceny pro děti a mládež pouze po předložení dokladu o věku.

Skipasy Zell am See-Kaprun

138 kilometrów tras, 49 kolejek linowych i wyciągów, lodowiec i 100 % tras w Zell am See oferujących możliwość dośnięcia, okazałe zbocza z grubą pokrywą śnieżną, przepiękne widoki oraz światowej klasy snowparki.
138 kilometrów sjezdówek, 49 lanówek a wiek, lodowiec a 100 % tras w Zell am See s možností zasněžování, skvělé svahy s hlubokým sněhem, nádherné výhledy a snowparky světové třídy.



Obowiązuje na wszystkich kolejkach linowych i wyciągach w Zell am See i Kaprun. <i>Platí na všechny lanovky a vleky v Zell am See a Kaprun.</i>	Sezon Sezona 23.12.18 - 22.03.19			Początek zimy Začátek zimy Sezon zniżkowy Sezona plná výhod		
	Dorośli Dospělí	Młodzież* Mládež*	Dzieci* Děti*	Dorośli Dospělí	Młodzież* Mládež*	Dzieci* Děti*
2 dni dny	103,-	77,-	51,-	93,-	69,-	46,-
2 1/2 dnia dne od od 11.30	137,-	102,-	68,-	123,-	92,-	61,-
3 dni dny	152,-	114,-	76,-	137,-	102,-	68,-
3 1/2 dnia dne od od 11.30	180,-	135,-	90,-	162,-	121,-	81,-
4 dni dny	192,-	144,-	96,-	173,-	129,-	86,-
5 dni dní	230,-	172,-	115,-	207,-	155,-	103,-
6 dni dní	260,-	195,-	130,-	233,-	174,-	116,-
7 dni dní	284,-	213,-	142,-	256,-	192,-	128,-
8 dni dní (zdjęcie Foto)	309,-	231,-	154,-	278,-	208,-	139,-
9 dni dní (zdjęcie Foto)	333,-	249,-	166,-	300,-	225,-	150,-
10 dni dní (zdjęcie Foto)	357,-	267,-	178,-	321,-	240,-	160,-
11 dni dní (zdjęcie Foto)	380,-	285,-	190,-	342,-	256,-	171,-
12 dni dní (zdjęcie Foto)	402,-	301,-	201,-	362,-	271,-	181,-
13 dni dní (zdjęcie Foto)	420,-	315,-	210,-	378,-	283,-	189,-
14 dni dní (zdjęcie Foto)	438,-	328,-	219,-	394,-	295,-	197,-

Każdy kolejny dzień: ceny do uzgodnienia *Každý další den: ceny na dotaz*

Abonamenty do wyboru *Volitelná permanentka*

5 z 7 dni dní	255,-	191,-	127,-	230,-	172,-	115,-
10 z 14 dni dní (zdjęcie Foto)	400,-	300,-	200,-	360,-	270,-	180,-

Pozostałe ceny i promocje na str. 16/17. *Další ceny a akce na str. 16/17.*

TIP! Skipasy są ważne już dzień wcześniej od godziny 15.00! Skipasy wielodniowe obowiązują tylko w następujących po sobie dniach, przerwa nie jest możliwa (z wyjątkiem abonamentów z opcją wyboru). *Skipasy platí již předchozí den od 15:00 hodin!*
Více denní skipasy platí vždy v po sobě následujících dnech, přerušení není možné (s výjimkou flexibilního předplatného).

2,- € kaucji za KeyCard. Wszystkie ceny w euro zawierają podatek VAT. Możliwość zmian terminów i cen zastrzeżona. *) Dzieci: roczniki 2003 - 2012, młodzież: roczniki 2000 - 2002. Ceny dla dzieci i młodzieży dostępne jedynie po przedłożeniu dokumentu potwierdzającego wiek. € 2,- záloha za KeyCard. Všechny ceny v eurech vč. DPH. Změny termínů a cen vyhrazeny. *) Děti: ročníky 2003 - 2012, mládež: ročníky 2000 - 2002. Ceny pro děti a mládež pouze po předložení dokladu o věku.



Również tej zimy dzieci* i młodzież* płacą w każdą sobotę od 01.12.2018 do 27.04.2019 tylko 10 euro za kartę jednodniową.

Také tuto zimu platí děti a mladiství* každou sobotu od 01.12.2018 do 27.04.2019 za denní skipas pouze € 10,-.*

Stopniowane karnety dzenne na kolejki w dolinach Odstupňované celodenní skipasy na vleky do údolí	Ebenbergbahn lub nebo Falleglift		Schmidolins Zauberteppich, Bambillift lub Schmidolinlift Schmidolinův kouzelný koberec, vlek Bambi nebo Schmidolin
	Dorošili Dospělí	Dzietci* Děti*	Dorošili Dospělí Dzietci* Děti*
Karnet dzenny Jednodenní jízdenka	20,-	10,-	10,-
do 12.30/od 11.30 do 12.30/od 11.30	16,-	8,-	8,-
Pojedynczy wjazd Jednotlivá jízda	2,-	1,-	1,-
Karnet na 10 wjazdów 10 jízda	18,-	9,-	9,-



Schmitten Karnety jednodniowe Denní skipasy

Stopniowane karnety dzenne Odstupňované jednodenní jízdenky Zakup Zakoupení	Sezon Sezóna 23.12.18 - 22.03.19			Początek zimy Začátek zimy Narty w słońcu Sluneční lyžování		30.11. - 22.12.18 23.03. - 22.04.19
	Dorošili Dospělí	Młodzież* Mládež*	Dzietci* Děti*	Dorošili Dospělí	Młodzież* Mládež*	Dzietci* Děti*
1 dzień den od od 8.30	53,-	39,-	26,-	48,-	36,-	24,-
1 dzień den od od 11.30	45,-	33,-	22,-	41,-	30,-	20,-
1 dzień den od od 13.30	33,-	24,-	16,-	30,-	22,-	15,-
1 1/2 dnia dne od od 11.30	88,-	66,-	44,-	78,-	58,-	39,-
Karnet przedpołudniowy Dopolodne Zakup Zakoupení						
do do 12.30	45,-	33,-	22,-	41,-	30,-	20,-
Nightslope (z ważnym skipasem w cenie, s platným skipasem včetně)	wt., czw. i pt. / út, čt a pá 27.12.18 - 08.03.19					
Bilety wieczorne Skipasy na večerní lyžování				Dorošili Dospělí 12,-	Dzietci/młodzież Děti/mládež 6,-	



Zimowi wędrowcy Zimní turisté

Goście bez sprzętu narciarskiego Hosté bez lyžařského vybavení

Jazda w górę i w dół bez nart Jízda nahoru a dolů bez lyží	Karta gościa** Karta pro hosty**	Dorošili Dospělí	Młodzież* Mládež*	Dzietci* Děti*
Schmittenhöhebahn lub nebo trassXpress lub nebo Sonnenalm- & Sonnkogelbahn lub nebo areitXpress Sektion I - III lub nebo cityXpress - Hirschkogelbahn - Areitbahn III	26,-	28,50	21,-	14,-
Karnet Last Minute Last-Minute skipas wjazd od godz. jízda nahoru od 14.30		21,-	15,50	10,50
Sonnenalmbahn lub nebo areitXpress Sektion I lub nebo cityXpress	18,50	20,50	15,40	10,-
Karnet Last Minute Last-Minute skipas wjazd od godz. jízda nahoru od 14.30		15,40	11,50	7,70

Abonamenty do wyboru bez nart Volitelné předplatné bez lyží	Dorošili Dospělí	Młodzież* Mládež*	Dzietci* Děti*
3 z 8 dni 3 během 8 dní (zdjęcie Foto)	71,-	53,-	35,50
7 z 14 dni 7 dní (zdjęcie Foto)	139,-	104,-	69,50
z autobusem autobusem (pouze v tylko w Zell am See)			
3 z 8 dni 3 dni (zdjęcie Foto)	84,-	63,-	45,50
7 z 14 dni 7 dní (zdjęcie Foto)	166,-	124,50	90,-

Schmitten-Info
+43 (0) 65 42 / 789-211

*) Dzieci: roczniki 2003 - 2012, młodzież: roczniki 2000 - 2002. Konieczny dokument potwierdzający wiek **) Obowiązuje dla wszystkich kart gości z gminy Pinzgau. Wszystkie ceny w euro zawierają podatek VAT. Możliwość zmian terminów i cen zastrzeżona.

*) Děti: ročníky 2003 - 2012, mládež: ročníky 2000 - 2002. Doklad o věku nutný!

**) Platí pro jízdenky pro hosty obcí regionu Pinzgau. Všechny ceny v eurech vč. DPH. Změny termínů a cen vyhrazeny.



Kitzsteinhorn Karnety jednodniowe Denní skipasy

Zakup Zakoupení	Początek zimy Začátek zimy 30.11.18 - 22.12.18		
	Dorośli/Dospělí	Młodzież*/Mládež*	Dzieci*/Děti*
1 dzień den od od 8.00	48,-	36,-	24,-
1 dzień den od od 11.30	44,-	33,-	22,-
1 dzień den od od 13.30	42,-	31,50	21,-
1 1/2 dnia dne od od 11.30	78,-	58,-	39,-
Zakup Zakoupení	Sezon Sezóna 23.12.18 - 28.04.19		
1 dzień den od od 8.00	53,-	39,-	26,-
1 dzień den od od 11.30	45,-	33,-	22,-
1 dzień den od od 13.30	42,50	31,50	21,-
1 1/2 dnia dne od od 11.30	88,-	66,-	44,-

Uwaga! Skipas obejmuje jeden wjazd dziennie na lodowiec kolejkami dojazdowymi. Dalsze wjazdy jedynie po zgłoszeniu przy pierwszym wyjeździe. **Pozor!** Skipas obsahuje denně jednu jízdu k ledovci kvadrovou dráhou. Další jízdy nahoru jen po předchozím oznámení při první jízdě.

Maiskogel Kaprun

Karnety dzienne Jednodenní jízdenky

	07.12.18 - 07.04.19			
	Dorośli/Dospělí	Młodzież*/Mládež*	Dzieci*/Děti*	
od od 8.30	40,-	30,-	20,-	
Zwrot pieniędzy do 12.30 Refundace do 12.30	-2,-	-2,-	-2,-	
od od 11.30	35,-	26,-	18,-	
od od 13.30	26,-	20,-	13,-	
	Karta gościa** Karta pro hosty**	Dorośli/Dospělí	Młodzież*/Mládež*	Dzieci*/Děti*
Przejazd do stacji górnej i dolnej Jízda lanovkou tam i zpět	18,-	20,-	15,-	10,-
Przejazd do stacji górnej lub dolnej Jízda lanovkou tam nebo zpět	13,-	14,-	10,-	7,-

Lechnerberg Kaprun

Karnet pojedynczy
Jedna jízdenka

Karnet na 10 wjazdów
10 jízdenek

	Początek sezonu – ok. połowy marca Začátek sezóny – přibližně poloviny března		
	Dorośli/Dospělí	Młodzież*/Mládež*	Dzieci*/Děti*
	3,-	3,-	1,50
	22,-	22,-	10,50

Kitzsteinhorn InfoService
+43 (0) 65 47 / 86 21

*) Dzieci: roczniki 2003 – 2012, młodzież: roczniki 2000 – 2002. Konieczny dokument potwierdzający wiek! **) Obowiązuje dla wszystkich kart gościa z gminy Pinzgau. Wszystkie ceny w euro zawierają podatek VAT. Możliwość zmian terminów i cen zastrzeżona.
*) Děti: ročníky 2003 – 2012, mládež: ročníky 2000 – 2002. Doklad o věku nutný! **) Platí pro jízdenky pro hosty obcí regionu Pinzgau. Všechny ceny v eurech vč. DPH. Změny termínů a cen vyhrazeny.



Również tej zimy dzieci* i młodzież* płacą w każdą sobotę od 01.12.2018 do 27.04.2019 tylko 10 euro za karnet jednodniowy.

Také tuto zimu platí děti* a mladiství* každou sobotu od 01.12.2018 do 27.04.2019 za denní skipas pouze € 10,-.



Kitzsteinhorn Gipfelwelt 3000 Ticket

Goście bez sprzętu narciarskiego Hosté bez lyžařského vybavení

30.11.18 - 28.04.19			
Dorośli Dospělí	Młodzież* Mládež*	Dzieci* Děti*	Karta gościa** Karta pro hosty**
42,-	31,50	21,-	38,-
Cena obejmuje: • Kolejki linowe do 3029 m • Gipfelwelt 3000 wraz z Nationalpark Gallery, Cinema 3000 i platformą panoramiczną „Top of Salzburg”		V ceně je zahrnuto: • Lanovky do 3 029 m • Gipfelwelt 3000 s galerií národního parku, návštěvou kina Cinema 3000 a vyhlídkové plošiny „Top of Salzburg”	

Program tygodniowy Týdenní program

Poniedziałek Pondělí 9.30 – 12.00 (03.12.18 – 29.04.19)	Freeride Monday Trening z instruktorem dla początkujących i zaawansowanych Vedení pro začátečníky a pokročilé
Wtorek Úterý 11.00 & 13.00 Czw./Čtvrtek 27.12.18, 03.01.19 Wt./Úterý 08.01. – 23.04.19	Gratis Nationalpark-Ranger Infotour Zdarma informační prohlídka se strážcem národního parku przez v oblasti Gipfelwelt 3000
Środa Středa 10.30 – 12.00 (09.01.19 – 10.04.19)	Wędrówka w raketach śnieżnych Procházka na sňěžnicích do k ICE CAMP presented by Audi quattro
Czwartek Čtvrtek Start Začátek 8.30 (27.12.18 – 25.04.19)	Turystyka narciarska Wycieczka narciarska z przewodnikiem (Lyžařská) turistika Túra na lyžích s průvodcem Langwied (1.976 m) → Tristkogel (2.642 m)

Szczegóły Podrobnosti:

www.kitzsteinhorn.at



Małe dzieci

od rocznika 2013¹⁾ lub młodsze przewożone są w towarzystwie rodziców bezpłatnie.

*Taryfa dla dzieci

roczniki od 2003 do 2012¹⁾

*Taryfa dla młodzieży

roczniki od 2000 do 2002¹⁾

Inwalidzi

Informacje o zniżkach w kasach.

Grupy

Specjalne ceny dla grup od 20 osób do uzgodnienia.

Oferta weekendowa

Grupy od 30 osób (szczególnie w weekendy) korzystają ze specjalnych cen na karnety dzienne w soboty i na karnety na 1,5 do 3 dni w terminach od piątku do niedzieli.

Cena mieszana

Pobyt obejmujący zarówno sezon główny i okres posezonalny obliczany będzie proporcjonalnie do liczby dni sezonu głównego i okresu posezonalnego (szczegółne zasady w przepadku abonamentów – do wyboru; bliższe informacje w kasach).

KeyCard: kaucja 2,- €

VAT: Ceny zawierają podatek VAT w wysokości 10%.

¹⁾dostępne jedynie po przedłożeniu dokumentu potwierdzającego wiek

Małe děti

od ročníku 2013¹⁾ nebo mladší se přepravují v doprovodu rodičů zdarma.

*Dětská cena

ročníky 2003 až 2012¹⁾

*Cena pro mládež

ročníky 2000 až 2002¹⁾

Invalidé

Informace o slevách na pokladnách.

Skupiny

Speciální cena od 20 osob na vyžádání.

Víkendový speciál

Skupiny od 30 osob získají o víkendu zvláštní zvýhodnění – speciální ceny za jednodenní jízdenky v sobotu a za jízdenky na 1,5 až 3 dny ve speciálních termínech (pá, so a ne).

Smíšená cena

Při přechodu hlavní a vedlejší sezóny je vypočítána smíšená cena z poměrné části hlavní a vedlejší sezóny (zvláštní úprava pro volitelné permanentky – bližší informace na pokladnách).

KeyCard: záloha € 2,-

DPH: Ceny vč. 10 % DPH.

¹⁾ pouze po předložení dokladu o věku

POWER OF ZEHN



Tej zimy děti i mládež (ročníky od 2000 do 2012) w každą sobotę od 01.12.2018 r. do 27.04.2019 r. płaćą jedyńie **€ 10,-** za karnet dzienny.

Tuto zimu pátí děti a mládež (ročník 2000 až 2012) každou sobotu od 01.12.2018 do 27.04.2019 pouze **€ 10,-** za jednodenní jízdenku.

Sprzedaż skipasów

Skipasy można nabyć we wszystkich kasach w regionie, w wielu hotelach oraz w innych punktach partnerskich.

Kaprun:

- **Dolna stacja kolejek Kitzsteinhorn Gletscherbahnen:** codziennie 8.00 – 16.30
- **Kasa w Kaprun Center** codziennie od 8.00 do 17.00
- **Lechnerberg:** codziennie od 9.00
- **Maiskogel:** codziennie od 8.30

Zell am See:

- **Dolna stacja kolejki Schmittenhöhebahn/trassXpress/Sonnenalmbahn, cityXpress + areitXpress:** codziennie od 8.15 – 16.30

Prodej skipasů

Skipasy můžete zakoupit na všech pokladnách v regionu, v řadě hotelů a u dalších partnerů.

Kaprun:

- **Údolní stanice Kitzsteinhorn Lanovky na ledovci:** denně 8.00 – 16.30 hod.
- **Pokladna ve středisku Kaprun Center** denně 8.00 – 17.00 hod.
- **Lechnerberg:** denně od 9.00 hod.
- **Maiskogel:** denně od 8.30 hod.

Zell am See:

- **Schmittenhöhebahn/trassXpress/Sonnenalmbahn, cityXpress a areitXpress údolní stanice:** denně 8.15 – 16.30 resp.



Obsługa stoków i służby ratunkowe

Prosimy wziąć pod uwagę, że obciążamy kosztami akcji ratunkowych na zabezpieczonych terenach narciarskich. Nasza obsługa stoków i służby ratunkowe nadzorują wyłącznie oznakowane i otwarte trasy – poza nimi każdy porusza się na własne ryzyko.

SOS Kitzsteinhorn
+43 (0) 65 47/86 21

System skipasów

Wszystkie bilety (z wyjątkiem biletów na wyciągi Schüttflirt, Bambiflirt, Schmidlinlift i Enzianlift) wydawane są w oparciu o kartę KeyCard. KeyCard wynosi 2,- €. Nieuszkodzone karty KeyCard z bieżącego sezonu przyjmowane są z powrotem we wszystkich punktach sprzedaży skipasów, sklepach sieci serwisowej oraz wielu miejscach kwaterek. Kaucja za kartę Prosimy uważać, aby nie wkładać na teren regionu narciarskiego z dwoma ważnymi kartami, ponieważ w takim przypadku system kartowy skasuje jeden dzień z każdej karty.

Wymiana i duplikaty

Wymiana, przeniesienie na inną osobę, przedłużenie lub przesunięcie okresu ważności nie są możliwe. W przypadku zgubienia lub niezabrania ze sobą kart narciarskiej lub sezonowej nie ma możliwości ich zastąpienia.

Nieważące używanie karty

W przypadku użycia karty w sposób niezgodny z przeznaczeniem lub jej użytkowania przez osoby trzecie, skipas zostanie zatrzymany bez zwrotu pieniędzy i naliczona zostanie grzywna.

Kitzsteinhorn InfoService
+43 (0) 65 47 / 86 21

Záchranná služba

Prosimé o pochopení, že náklady na záchranu v případě nehody v zajištěném lyžařském prostoru budou účtovány. Naše záchranná služba kontroluje pouze označené a otevřené sjezdovky – ve volném prostoru se pohybuje na vlastní nebezpečí.

SOS Schmitten
+43 (0) 65 42/789-211

Systém skipasů

Všechny jízdenky (s výjimkou vleků Schütt, Bambi, Schmidlin a Enzian) jsou vydávány na kartách KeyCard. Záloha na KeyCard je € 2,-. Nepoškozené KeyCard z aktuální sezóny lze vrátit na všech místech prodeje skipasů, v servisní síti obchodů a v mnoha bytovacích zařízeních. Dbejte prosím na to, abyste do lyžařské oblasti nevstupovali se dvěma platnými kartami – systémem vám v opačném případě odečte z každé jízdenky jeden den.

Výměna a náhrada

Výměna, převedení na jiné osoby, prodloužení či posunutí doby platnosti není možné. Bez náhrady za ztracené a zapomenuté skipasy a časové jízdenky.

Zneužití jízdenek

Při zneužití jízdenek a použití třetími osobami bude skipas bez náhrady odebrán a uložena pokuta.

Schmitten-Info
+43 (0) 65 42 / 789-211

Zwroty

Zwrot należności za dni niewykorzystane w razie wypadku lub choroby przysługuje w przypadku skipasów na co najmniej 2 dni i można z niego skorzystać w kasach po przedłożeniu skipasu oraz okazaniu zaświadczenia wydanego przez miejscowego lekarza (istnieje możliwość dostarczenia w późniejszym terminie).

Brak możliwości zwrotu za karnety jednodniowe. Zastrzegamy sobie prawo do zamknięcia obiektów/stoków w przypadku wystąpienia trudności technicznych, burzy lub szczególnych warunków pogodowych, braku śniegu itp. oraz ryzyka przepełnienia, a także prawo do reglamentacji oraz wstrzymania sprzedaży skipasów. W takich sytuacjach nie przysługuje prawo do zwrotu należności ani wymiany skipasu lub przedłużenia jego okresu ważności.

Warunki transportu

Obowiązują warunki przewozu zgodnie z ogłoszeniem. Należy stosować się do poleceń personelu obsługującego kolejki i wyciągi.

Ważna informacja

Troszczyć się o Państwa bezpieczeństwo. Z powodu określonych warunków pogodowych i związanych z funkcjonowaniem obiektu może dojść do wprowadzenia limitu w sprzedaży biletów i/ lub przewozić osób. Poszczególne usługi, do których uprawnia bilet, świadczony są przez prawnie samodzielne przedsiębiorstwa. Przedsiębiorca, który sprzedaje bilet, działa w imieniu innych przedsiębiorców wyłącznie jako ich przedstawiciel. Do świadczenia poszczególnych usług i do odszkodowania za ewentualne zdarzenia zobowiązany jest w związku z tym wyłącznie pojedynczy przedsiębiorca.

Warunki korzystania

zgodnie z www.kitzsteinhorn.at, www.schmitten.at, www.salzburgsuperskicard.com, www.allstarcard.at, www.skialpincard.at oraz OWS uczestniczących operatorów wyciągów.

Refundace

Možnost vrácení částky za nevyužití dny lyžování v případě nehody nebo nemoci – u pokladen, pro skipasy s platností od 2 dnů na základě bezodkladného vrácení skipasu a předložení posudku místního lékaře (lze dodat i později).

Žádná náhrada za denní skipasy. V případě technických potíží, bouřky nebo zvláštních povětrnostních podmínek, nedostatku sněhu atd. a v případě hrozičoho přeplnění si vyhrajujeme právo na uzavření lanovek/sjezdekovek, resp. na omezení nebo zastavení prodeje skipasů. Pro tyto případy neplatí nárok na vrácení zaplacené částky, náhradu, resp. prodloužení.

Podmínky přepravy

Platí přepravní podmínky podle vyhlášky. Dodržujte prosím pokyny pracovníků vleků a lanovek.

Důležité upozornění

Záleží nám na vaší bezpečnosti. Prosim mějte pochopení pro to, že za určitých povětrnostních a provozních podmínek může dojít k omezení prodeje a/nebo dopravy, popř. k pozastavení provozu. Jednotlivé služby, k nimž jízdenka opravňuje, poskytuje společnost s vlastní právní subjektivitou. Společnost, která prodává jízdenku, jedná za ostatní společnosti pouze v jejich zastoupení. K poskytování jednotlivých výkonů a k případné náhradě škody jsou proto povinny pouze jednotlivé společnosti.

Pravidla a podmínky

Podle www.kitzsteinhorn.at, www.schmitten.at, www.salzburgsuperskicard.com, www.allstarcard.at, www.skialpincard.at a také VOP zúčastněných společností provozujících vleky a lanové dráhy.

Zastrzega się prawo do błędów druku i składu, pomyłek, zmian cen i terminów. *Tiskové a sazečské chyby, omyly, změny cen a termínů vyhrazeny.* Zdjęcia: archivum Gletscherbahnen Kaprun AG, archivum Schmittenhöhebahn AG, archivum Zell am See-Kaprun, www.johannesfelsch, Markus Rohrbacher, D. Sochor; koncepcja: Graller, Werbung c/o BLINK; skład i litografia: www.nindlgrafik.at; druk: Samson Druck *Původ fotografií: Archiv Gletscherbahnen Kaprun AG, Archiv Schmittenhöhebahn AG, Archiv Zell am See-Kaprun, www.johannesfelsch, Markus Rohrbacher, D. Sochor; Koncepcje: Graller, Werbung c/o BLINK; Sazba a litografie: www.nindlgrafik.at; Tisk: Samson Druck*



YOUR INTERSPORT SERVICENETWORK ZELL AM SEE-KAPRUN

Znajdujące się w regionie narciarskim stacje należące do sieci serwisowej przedstawiono na panoramie na odwrocie.

Lokality w łyżarskim areálu viz panorama na zadní straně.



Zalety wypożyczalni TOP we wszystkich 9 stacjach sieci serwisowej:

- > bezpłatne wypożyczenie dla dzieci do ukończenia 10 roku życia, jeśli oboje rodzice wypożyczają w Intersport Bründl / Schmittner
- > bezpłatna wymiana na inne modele
- > bezpłatne przechowanie
- > 50% zniżki dla dzieci / 20% dla młodzieży
- > cena obejmuje ubezpieczenie od złamania
- > Internetowa wypożyczalnia nart - do 10 % taniej na www.bruendl.at

TOP výhody ve všech pobočkách sítě Intersport Service:

- > Děti až do konce 10. roku věku mají půjčování zdarma, pokud si oba rodiče vypůjčí vybavení u Intersport Bründl / Schmittner
- > bezplatná výměna za jiné modely
- > bezplatná úschovna lyží
- > 50% sleva pro děti, 20% sleva pro mládež
- > Ceny vč. pojištění proti zlomení
- > půjčovna lyží on-line - ušetříte až 10 % na www.bruendl.at

Wypożyczalnia nart Půjčovna lyží	Kategorie Kategorie	1 dzień den	3 dni dny	6/7 dni dni
narty + kije <i>Lyže + hole</i>	ECONOMY	31,-	86,-	125,-
	PREMIUM	36,-	103,-	157,-
	SUPERIOR	43,-	121,-	192,-
narty + buty + kije <i>Lyže + boty + hole</i>	ECONOMY	44,-	121,-	176,-
	PREMIUM	49,-	138,-	208,-
	SUPERIOR	56,-	156,-	243,-



INTERSPORT Bründl

Nikolaus-Gassner-Str. 4, 5710 Kaprun,
T +43 (0)6547/8388, F +43 (0)6547/8388-31
office@bruendl.at, www.bruendl.at



Śnieg okay – urlop w pakiecie

Skomponuj samodzielnie najlepszy pakiet tej zimy – z 3, 4 lub 7 noclegami ze śniadaniem, śniadaniem z obiadową kolacją lub w apartamencie bez wyżywienia, ze skipasem i nie tylko.

Informacje i rezerwacja *Informace a rezervace:*
Zell am See-Kaprun Tourismus GmbH
Tel.: +43 (0) 65 42 / 770-0, www.zellamsee-kaprun.com

Schnee okay – dovolená v balíčku

Nejkrásnější zimní balíček si můžete zabalit sami – 3, 4 nebo 7 noclehů se snídaní, s polopenzí nebo v apartmánu bez stravy, se skipasem a mnoho dalšího.

Karnet narciarski i kapielowy

Dzięki dodatkowemu karnetowi – do wykupienia w centrum rekreacyjnym Freizeitzentrum Zell am See – możesz niedużym kosztem zmienić swój skipas w karnet narciarski i kąpielowy. Nieograniczone korzystanie z basenu krytego (sauna za dopłatą) podczas okresu ważności skipasu.

Dalsze informace, informace o cenach i sprzedaž *Další informace, informace o cenách a prodej:* Freizeitzentrum Zell am See,
Tel. +43 (0)65 42/785-0, www.freizeitzentrum.at

Permanentka na lyže i do bazénu

S doplňkovou permanentkou, kterou obdržíte ve volnočasovém centru „Freizeitzentrum Zell am See“, výhodně proměníte váš skipas na Ski- a Badepas, který vás opravňuje k neomezenému používání krytého bazénu (sauna za příplatek) během platnosti skipasu.

ZELL AM SEE

- **Ski & Snowboardschule Zell am See**
Tel. +43 (0) 65 42 / 560 20, www.ski-zellamsee.at
- **Ski & Snowboardschule SPORT ALPIN, Zell am See**
Tel. +43 (0) 65 42 / 55 07 33, www.sport-alpin.at
- **Skischule Outdo, Zell am See**
Tel. +43 (0) 65 42 / 701 65, +43 (0) 664 895 33 42, www.outdo.at

KAPRUN

- **Skischule Oberschneider, Kaprun**
Tel. +43 (0) 65 47 / 82 32, www.ski-kaprun.com
- **Ski & Snowboard School Schermer, Kaprun**
Tel. +43 (0) 65 47 / 80 70, www.skischool-kaprun.at
- **Ski & Racingschool Thayer, Kaprun**
Tel. +43 (0) 65 49 / 73 61, www.thayer-kaprun.at
- **Hartweger's Ski & Snowboard Schule, Kaprun**
Tel. +43 (0) 664 / 338 15 82, www.kaprun-skischule.at
- **Alpin Skischule Kaprun**
Tel. +43 (0) 65 47 / 75 62, www.skischule-kaprun.co
- **Skischule Frost, Kaprun**
Tel. +43 (0) 660 / 473 06 66, www.skifrost.at
- **Bewegt - Ski- und Sportcamp, Kaprun**
Tel. +43 (0) 650 / 501 227 3, www.bewegt-kaprun.at
- **White Rush, Kaprun**
Tel. +43 (0) 664 / 354 75 70, www.white-rush.at



Przechowalnie

Zamykane szafki na narty, snowboardy i buty narciarskie na terenach narciarskich lub przy stacjach kolejek linowych:

Kaprun: centrum Alpincenter, Langwied i Kaprun Center

Zell am See: areitXpress, cityXpress, Schmittenhöhebahn/trassXpress



Úschovny

Uzamykatelné schránky na lyže, snowboardy a lyžařské boty v lyžařských areálech nebo u stanic lanovek:

Kaprun: Alpincenter, Langwied a Kaprun Center

Zell am See: areitXpress, cityXpress, Schmittenhöhebahn/trassXpress



GODZINY OTWARCIA PROVOZNÍ DOBA

SCHMITTEN:

trassXpress i Areitbahn I:

30.11.2018 – 22.04.2019

cityXpress:

07.12.2018 – 07.04.2019

Schmittenhöhebahn:

15.12.2018 – 31.03.2019

Sonnenalmbahn:

15.12.2018 – 07.04.2019

Schmitten Nightslope:

27.12.2018 – 08.03.2019

Wt., cz. i pt. godz. 18.30 – 21.00

Obowiązuje na wszystkich kolejkach dojazdowych:

codziennie od 8.30 – 16.30

Wszystkie pozostałe wyciągi są czynne codziennie od 9.00 – 16.00 (z wyjątkiem wyciągu Sonnengrathahn: codziennie od 9.15 – 15.45 oraz zellamseeXpress: codziennie od 9.15 – 15.45)

KITZSTEINHORN:

cały rok, codziennie od 8.15 – 16.30

MAISKOGEL:

Sezon zimowy, od 8.30

LECHNERBERG:

Początek sezonu – ok. połowy marca, codziennie do 9.00

SCHMITTEN:

trassXpress and Areitbahn I:

30.11.2018 – 22.04.2019

cityXpress:

07.12.2018 – 07.04.2019

Schmittenhöhebahn:

15.12.2018 – 31.03.2019

Sonnenalmbahn:

15.12.2018 – 07.04.2019

Schmitten Nightslope:

27.12.2018 – 08.03.2019

Út, čt a pá 18.30 – 21.00 hodin

Pro všechny kvadrové lanovky platí:

denně od 8.30 – 16.30 hod.

Všechny ostatní vleky jsou v provozu denně 9.00 – 16.00 hod (s výjimkou Sonnengrathahn: denně 9.15 – 15.45 hod a zellamseeXpress: denně 9.15 – 15.45 hodin)

KITZSTEINHORN:

celoročně, denně od 8.15 – 16.30 hod.

MAISKOGEL:

Zimní sezóna, od 8.30 hod.

LECHNERBERG:

Začátek sezóny – přibližně poloviny března, denně do 9.00

Connected





ACTION ALPIN CARD

CLASSIC ALPIN CARD

365 DNI NA STOKACH

3 najbardziej atrakcyjne regiony alpejskie w pakiecie po zakupie 2 kart rocznych!
WAŻNOŚĆ od 2 maja 2019 do 3 maja 2020 r.

365 DNÍ HORSKÝCH ZÁŽITKŮ
S 2letými kartami 3 nejlepší alpské regiony v kapsle!
PLATNÉ od 2. května 2019 do 3. května 2020

www.alpincards.at



LETNIA KARTA ZELL AM SEE-KAPRUN LETNÍ KARTA ZELL AM SEE-KAPRUN

Urlop z wartością dodaną

Przeżyj fascynujący, letni urlop w Zell am See-Kaprun. Z letnią kartą Zell am See-Kaprun można bez dodatkowych kosztów korzystać z licznych ciekawostek i atrakcji w regionie Salzburga, między innymi kolejek linowych (Schmitten i Kitzsteinhorn), rejsów statkiem po jeziorze Zeller See, kąpielisk otwartych i halowych, a także podziwiać skarby natury. Karta Zell am See-Kaprun dostępna jest dla wszystkich gości punktów noclegowych uczestniczących w promocji.

Víc než dovolená

Zažijte fascinující letní dovolenou v Zell am See-Kaprun. S letní kartou Zell am See-Kaprun si bez dalších výdajů užijete spoustu pozoruhodností a atrakcí v regionu Salzbursko, jako jsou lanovky (Schmitten a Kitzsteinhorn), plavba lodí po jezeru Zeller See, koupaliště a kryté plavecké haly či přírodní zajímavosti. Letní karta Zell am See-Kaprun je k dispozici pro všechny hosty zapojených ubytovacích podniků.

Więcej informacji *Další informace:* www.zellamsee-kaprun.com

**WSKAZÓWKA: APLIKACJA KARTA LETNIA ZELL AM SEE KAPRUN
TIP: APLIKACE ZELL AM SEE KAPRUN SOMMERCARD**



DON'T TALK IT, WALK IT!



Wędrówka w kilku słowach: od rodzinnej wycieczki po wysokogórskie trasy z trzytysięcznikami. Zell am See-Kaprun oferuje to wszystko na ponad 400 km szlaków wędrównych. Wysokoalpejskie strome skały obok soczystych łąk, pokryty śniegiem Kitzsteinhorn, a także wycieczki z przewodnikiem i trasy ze strażnikami leśnymi w parku narodowym Hohe Tauern ... dość już słów – idź i napawaj wzrok.

Wydejte se na pěší výlet – nejprve slovy: Region Zell am See-Kaprun nabízí na více než 400 km turistických stezek, vše – od rodinných výletů až po vysokohorské túry s třítisícovými vrcholy. Vysokohorské, příkré, skalnaté svahy vedle šťavnatých pastvin, sněhem pokrytý Kitzsteinhorn či legendární výhled z vrcholu Schmittenhöhe i výlety s průvodci a túry se strážci v národním parku Vysoké Tury ... teď už jen zbývá méně mluvit, více šlapat a kochat se.



Gipfelwelt 3000 - Top of Salzburg

Galeria Parku Narodowego, Cinema 3000, platformy widokowe, wycieczki z przewodnikiem i zjeżdźalnie w ICE ARENA.

Svět třítisícovek - nejlepší ze Salcburku

Národní park Gallery, Cinema 3000, panoramatické platformy, prohlídky s průvodcem a zábava na ledu v ICE ARENA.

Maisiflitzer

Alpejska kolejka górską w samym Kaprun, z ostrymi łukami, wzniesieniami i spiralami – otwarta przez cały rok.

Maisiflitzer

Alpská horská dráha se skvělými vlnami, skoky a otočkami přímo v Kaprunu.

Najpiękniejsza góra widokowa Austrii

zaprasza do podziwiania widoków (widzimy z niej ponad 30 trzytysięczników) i do wędrówek wzdłuż różnych ścieżek pełnych przygód.

Nejkrásnější vyhlídková hora Rakouska

láká k zastavení výhledem na více než 30 třítisícovek a také pěšími výlety po nejrůznějších zážitkových trasách.

Promenada na wysokości

Wzdłuż promenady rozmieszczone są liczne tablice tematyczne, rzeźby z drewna, platformy widokowe, nora świstaków, ul oraz rajd pełen zagadek z literkami dla najmłodszych miłośników gór.

Výšková promenáda (Höhenpromenade)

Podél této zážitkové cesty je pro mladé turisty připravena celá řada informačních tabulí, dřevěných figur, vyhlídkových plošin, nora svišťů, úl a soutěž v luštění písmen.

SERDECZNIIE WITAMY SRDEČNĚ VÁS VÍTÁME!



Dalsze informacije, takie jak plan tras zjazdowych i informacja o skibusach, dostępne są we wszystkich kasach, punktach informacji i hotelach. *Dašlí informace, jako plán sjezdovek a informace o skibusech, k dostání u všech pokladen, na informačních místech a v hotelích.*

SOS Kitzsteinhorn +43 (0) 65 47/86 21
Schmitten +43 (0) 65 42/789-211

